



## Memorandum

Der Hohe Rat der Freiwilligen bekräftigt nochmals anlässlich seiner Sitzung vom 02. Oktober 2012, dass die freiwillige Tätigkeit jedem zugänglich sein muss, ohne Diskriminierung jeglicher Art.

So muss jede unterschiedliche Behandlung sich auf objektiven Erkenntnissen berufen und in einem verhältnismäßigen Zusammenhang mit dem verfolgten Ziel stehen.

In diesem Jahr, das dem aktiven Altern und der Solidarität zwischen den Generationen gewidmet ist, muss ein ganz besonderer Nachdruck darauf liegen, dass es auf keinen Fall irgendwelche Diskriminierungen wegen des Alters der Freiwilligen geben darf.

Es darf vor allem keine Vereinigung geben, die für das Anwerben von Freiwilligen ohne triftige Begründung das Alter begrenzt.

## Motion

Le Conseil supérieur des volontaires, en sa séance du 2 octobre 2012, tient à réaffirmer que le volontariat doit être accessible à tous, sans discrimination de quelque nature qu'elle soit.

Ainsi tout traitement différencié éventuel doit se baser sur des éléments objectifs ayant un rapport proportionné avec le but légitime visé.

En cette année du Vieillissement actif et de la Solidarité entre les générations, il s'agit tout particulièrement de mettre l'accent sur le fait qu'en aucun cas il ne peut y avoir de discrimination basée sur l'âge du volontaire.

Il ne peut notamment être question pour une association de fixer sans raison valable une limite d'âge pour le recrutement de volontaires.

## Motie

De Hoge Raad voor Vrijwilligers, hier samen op 2 oktober 2012, wijst nogmaals dat het vrijwilligerswerk toegankelijk moet zijn voor iedereen, zonder discriminatie van welke aard dan ook.

Elke eventuele verschillende behandeling kan enkel gebaseerd zijn op objectieve elementen, en dit in overeenstemming met het beoogd legitiem doel.

In dit jaar van het actief ouder worden en de solidariteit tussen de generaties, is het bijzonder nodig om de nadruk te leggen op het feit dat in geen enkel geval een discriminatie mag bestaan, gebaseerd op de leeftijd van de vrijwilliger.

Daarom kan er geen sprake van zijn dat een vereniging, bij het werven van vrijwilligers, zonder geldige reden een leeftijdslimiet vastlegt.